

## **Assoc. Prof. MUTLU ER**

### **Personal Information**

**Office Phone:** [+90 312 297 8400](tel:+903122978400) Extension: 117

**Email:** mutluer@hacettepe.edu.tr

**Web:** <https://avesis.hacettepe.edu.tr/mutluer>



### **International Researcher IDs**

ORCID: 0000-0002-8703-2114

Yoksis Researcher ID: 58906

### **Education Information**

Doctorate, Hacettepe University, Sosyal Bilimler Enst., Alman Dilbilimi, Turkey 2005 - 2011

Postgraduate, Hacettepe University, Sosyal Bilimler Enst., Alman Dilbilimi, Turkey 2002 - 2005

Undergraduate, Hacettepe University, Edebiyat Fak, Alman Dili Ve Edebiyatı, Turkey 1997 - 2001

### **Foreign Languages**

English, B2 Upper Intermediate

### **Dissertations**

Doctorate, Zum wesen und zur funktion von werbeplakaten und geschäftsnamen in Deutschland und der Türkei, Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili ve Edebiyatı Bölümü, 2011

Postgraduate, Der sinnbereich "schmeichelei" im Deutschen und Türkischen, Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili ve Edebiyatı Bölümü, 2005

### **Research Areas**

Social Sciences and Humanities, Philology, Western Languages and Literatures, Linguistics

### **Academic Titles / Tasks**

Associate Professor, Hacettepe University, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili ve Edebiyatı Bölümü, 2018 - Continues

Assistant Professor, Hacettepe University, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili ve Edebiyatı Bölümü, 2013 - 2018

Lecturer PhD, Hacettepe University, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili ve Edebiyatı Bölümü, 2011 - 2013

Research Assistant, Hacettepe University, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili ve Edebiyatı Bölümü, 2002 - 2011

### **Academic and Administrative Experience**

Hacettepe Üniversitesi, Sosyal Bilimler Fakültesi, 2017 - Continues

Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili ve Edebiyatı Bölümü, 2016 - Continues  
Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili ve Edebiyatı Bölümü, 2012 - Continues

## Courses

Yapısal Dilbilim, Undergraduate, 2017 - 2018  
ALMANYA KURUMLARI, Undergraduate, 2017 - 2018, 2016 - 2017  
Uygulamalı Dilbilim, Undergraduate, 2017 - 2018  
GÖSTERGEBİLİM, Undergraduate, 2017 - 2018, 2016 - 2017  
BİLİMSEL ARAŞTIRMA YÖNTEMLERİ VE YAYIN ETİĞİ, Postgraduate, 2017 - 2018, 2016 - 2017  
TİCARET VE HUKUK TERİMLERİ, Undergraduate, 2017 - 2018, 2016 - 2017  
GÖSTERGEBİLİM, Doctorate, 2017 - 2018  
DİL BİLİM, Undergraduate, 2016 - 2017  
FONETİK, Undergraduate, 2016 - 2017  
Söylem Çözümlemesi, Doctorate, 2016 - 2017

## Advising Theses

Er M., DIE VERANDERUNG DES FRAUENBILDES IN DEUTSCH-TÜRKISCHEN FILME EINE SEMIOTISCHE ANALYSE DER FILME VON TEVFİK BAŞER, FATİH AKIN UND FEO ALADAĞ, Postgraduate, B.Kardeş(Student), Continues

## Published journal articles indexed by SCI, SSCI, and AHCI

### I. Promotion of DaF in Turkey

ER M., HERTSCH M. F.

FORDERUNG DER DEUTSCHEN SPRACHE WELTWEIT: VORSCHLAGE, ANSATZE UND KONZEPTE, pp.741-755, 2019 (SSCI)

### II. 19 yy Osmanlı Dönemi Ticari İlanlarının Göstergebilimsel Açıdan Çözümlenmesi

ER M.

Milli Folklor, pp.87-98, 2013 (AHCI)

### III. A Semiotic Analysis of Advertisements in the Ottoman Empire of the 19th Century

Er M.

MILLI FOLKLOR, no.100, pp.87-98, 2013 (AHCI)

## Articles Published in Other Journals

### I. EU Discourse of the Justice and Development Party in 2002 General Elections: A Linguistic Discourse Analysis

KARAKAYA D., ER M.

Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, vol.40, no.1, pp.109-125, 2023 (Peer-Reviewed Journal)

### II. „Ein Winter in Istanbul“. Transkription des Workshops mit Angelika Overath über kulturelle Begegnungen in Istanbul“

ER M., BARAN S., HERTSCH M. F.

Diyalog, 2019 (Peer-Reviewed Journal)

### III. Kafka in der Türkei. Transkription des Literaturworkshops mit dem KafkaBiografen Reiner Stach

HERTSCH M. F., ER M.

Diyalog, 2019 (Peer-Reviewed Journal)

### IV. Kulturelle Leitbilder in der Literatur von Zafer Senocak aus ausgewählter Literatur durch den

- Präsenzworkshop mit Zafer Şenocak**  
 ER M., HERTSCH M. F., KARDEŞ B.  
 Diyalog, 2017 (Peer-Reviewed Journal)
- V. **(Trans-)Kulturelle Konzepte von Raum und Zeit in der Literatur Ilija Trojanows: Transkription einer philosophischen Darstellung der Gegenwart aus ausgewählter Literatur durch den Präsenzworkshop mit Ilija Trojanow**  
 HERTSCH M. F., DEMİRCİ Ö., ER M., KARDEŞ B.  
 Diyalog, 2017 (Peer-Reviewed Journal)
- VI. **Die Rezeption von Orient und Okzident in Karl Mays Werk Von Bagdad nach Stambul**  
 ER M.  
 Türkiyat, 2014 (Peer-Reviewed Journal)
- VII. **Yüksel Pazarkayanın Mediha adlı eserinde Türk Kadını İmgesi**  
 ER M.  
 DİYALOG. Interkulturelle Zeitschrift für Germanistik, 2013 (Peer-Reviewed Journal)
- VIII. **Das Türken und Türkeibild in Helmuth Graf von Moltkes Briefen 1835 1839**  
 ER M.  
 DTCF Dergisi, 2013 (Peer-Reviewed Journal)
- IX. **Leipzig Türkçe Araştırmaları Tarihi**  
 ER M.  
 Türk Kültürü Araştırma Dergisi, 2013 (Peer-Reviewed Journal)
- X. **Eine filmsemiotische Analyse über das Bild des Deutsch Türken in Fatih Akın s Kurzfilm Getürkt**  
 ER M.  
 UHE, 2013 (Peer-Reviewed Journal)
- XI. **Geschichte Der Türkischen Literatur In D**  
 ER M.  
 Journal of Turkish Studies, vol.8, pp.1509-1512, 2013 (Peer-Reviewed Journal)
- XII. **Der türkische Roman Eine Literaturgeschichte in Essays Band 1**  
 ER M.  
 Türkbilg:Türkoloji Araştırmaları, 2012 (Peer-Reviewed Journal)
- XIII. **Der Mediensemiotische Ansatz beim Dekodieren der Ikone in den Werbungen**  
 ER M.  
 Littera, 2012 (Peer-Reviewed Journal)
- XIV. **İhap Hulusi Görey in Cumhuriyet Dönemi Afişlerinin Göstergibilimsel Açıdan İncelenmesi**  
 ER M.  
 Türkbilg:Türkoloji Araştırmaları, 2012 (Peer-Reviewed Journal)
- XV. **Anrede im Deutschen und Türkischen**  
 ER M.  
 Türkbilg:Türkoloji Araştırmaları, 2007 (Peer-Reviewed Journal)

## Books & Book Chapters

- I. **Förderung der deutschen Sprache**  
 Er M.  
 Walter de Gruyter, Inc., Berlin, 2019
- II. **Bir Çöküşün Hikayesi**  
 ER M.  
 kitapçı.com, 2019
- III. **Über-setzen – [Re]-Konstruktionen im Translationsprozess**  
 SAĞLAM M. Y., HERTSCH M. F., ER M.  
 Kovac Verlag, 2018

- IV. **Eine semiotische Analyse der Kriegsplakate Solidarität Kriegsanleihe und Symbolismus im Zweiten Weltkrieg**  
 ER M.  
 Bizim Büro Yayınevi, Ankara, 2016
- V. **Barriers and Challenges of Distance Learning in Turkey and the Demand for Distance Education Centres (UEM)**  
 Hertsch M. F., ER M., ERÇETİN Ş. Ş.  
 in: Chaos Complexity and Leadership 2014, Şefika Şule Erçetin, Editor, Springer, pp.271-277, 2016
- VI. **Venedikte Ölüm**  
 EKTİ M., ER M.  
 Tidem, 2013
- VII. **VENEDIGTE ÖLÜM**  
 EKTİ M., ER M.  
 TİVDEM, 2013

### **Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings**

- I. **"Das 'Abendland-Ideal' in Orhan Pamuks Die weiße Festung"**  
 ER M.  
 Humboldt Kolleg, „Die unermessliche Verschiedenartigkeit der Elemente. Humboldtianische Wege der Erforschung von Natur, Sprachen und Kulturen“, 30 October - 02 November 2019
- II. **Türk-Alman İlişkilerinde Bağdat Demiryolu**  
 HERTSCH M. F., ER M.  
 Konrad Adenauer, Germany, 18 - 20 October 2018
- III. **Türk-Alman İlişkilerinde Bağdat Demiryolu**  
 HERTSCH M. F., ER M.  
 Konrad Adenauer, Germany, 18 - 20 October 2018
- IV. **Türk-Alman İşbirliğine örnek olarak Bağdat Demir Yolu**  
 HERTSCH M. F., ER M.  
 300 Jahre Deutsch-Türkische Freundschaft, Germany, 18 - 20 October 2018
- V. **Caucasus German settlements on Turkish territory**  
 ER M., HERTSCH M. F.  
 Common Heritage for Cultural Dialogue and Development, Tiflis, Georgia, 14 - 16 December 2017
- VI. **Kaukasiendeutsche in der Türkei**  
 HERTSCH M. F., ER M.  
 Kulturvortrag Goethe-Institut, Ankara, Turkey, 22 November 2017
- VII. **Deutsche Spurensuche in Kars und Ardahan**  
 ER M.  
 Humboldt-Kolleg, 20 - 23 September 2017
- VIII. **IDENTITÄTSAUSHANDLUNG EINES WISSENSCHAFTLERS IM EXIL AUS ERNST REUTER S ERINNERUNGEN IN DER TÜRKEI**  
 ER M.  
 Migration and mechanism for Transmission of Identities, 15 - 17 October 2015
- IX. **Deutsche im Kaukasus**  
 ER M., HERTSCH M. F.  
 Gürcistan Milli Kütüphane, Hamburg, Germany, 5 - 12 October 2017
- X. **Sprachdiskurs in der türkischen Putschankündigung 1980**  
 ER M.  
 Theorie und Praxis der Text- und Diskursanalyse, 14 - 16 October 2015, pp.140-147
- XI. **Diskurs zur nationalistischen Ideologie in der Türkei Der postmoderne Staatsstreich des 28**

## **Februars**

ER M.

Nationalismus. Europe in its labyrinth., Lisbon, Portugal, 21 - 22 April 2016

## **XII. Sprache als Form zeichenbasierter Kommunikation**

ER M.

Vortragsreihe, Turkey, 16 May 2014

## **XIII. Die aktive Rolle des Rezipienten beim dekodieren einer Werbeanzeige bzw Plakats**

ER M.

1st International Akdeniz Language Studies, 9 - 12 May 2012, pp.52-60

## **XIV. The active role of the recipient in decoding an advertisement respectively a poster**

ER M.

Akdeniz Language Studies Conference, Antalya, Turkey, 9 - 12 May 2012, vol.70, pp.52-60

## **XV. Çeviribilimde Kültür Temelli Yaklaşım ve Yaşar Kemal in eseri üzerinden analiz çalışması**

ER M.

New Horizons in Translation Studies, Turkey, 11 - 12 May 2006, pp.297-316

## **Supported Projects**

ER M., Project Supported by Higher Education Institutions, Türkiyedeki Milli İdeoloji Söylemi 28 Şubat Postmodern Darbesi, 2016 - 2016

ER M., HERTSCH M. F., KIRAN G., Project Supported by Higher Education Institutions, "Bağdat Demiryolu. Türk-Alman ilişkilerine Tarihsel Bir Bakış.", 2015 - 2016

ER M., Project Supported by Higher Education Institutions, 1980 Muhtırası Söylem Çözümlemesi

<https://diskurstagung.wordpress.com>, 2015 - 2015

HERTSCH M. F., ER M., Project Supported by Higher Education Institutions, Grimm Kardeşler 200üncü Yılında Grimm Masalları Çalıştayı ve Uluslararası Kuramsal ve Uygulamalı Metin ve Söylem Çözümlemesi Konferansı, 2015 - 2015

ER M., ERİKLİ F., Project Supported by Higher Education Institutions, Web Tabanlı Olarak Hizmet Verebilecek İki Dilli Eşdizim Sözlüğü ve Veri Tabanı Örnekleme (Almanca-Türkçe), 2015 - 2015

## **Metrics**

Publication: 43

Citation (WoS): 1

Citation (Scopus): 2

H-Index (WoS): 1

H-Index (Scopus): 1

## **Non Academic Experience**

ÖSYM